

UN SACRAMENTARIO BENEDICTINO PIRENAICO del SIGLO XI

(Barcelona, Bibl. Universitaria, ms. 827)

Los sacramentarios romanos compilados en Cataluña en el siglo XI ofrecen gran interés para la historia del culto. Podemos agruparlos con toda razón en un tipo definido: el Pirenaico. En efecto, su denominador común es la gran libertad en la elección de los formularios. Son gregorianos mixtos, pero a pesar de sus grandes semejanzas, difieren notablemente entre ellos. Por otra parte, no sólo recogieron formularios de fuentes romanas, sino que a menudo incluyeron piezas de la vieja liturgia visigótica.

Aquí voy a dar a conocer con detalle el manuscrito Barcelona, Biblioteca Universitaria 827. Consta de 43 folios de pergamino, 280 x 220 mm., escrito a 21 líneas, a finales del siglo XI. Está mutilo al principio y al final, y mal encuadrado. Hay que restablecer así el orden de lectura: f. 1-24; 26; 25; 27-43.

Hay grandes capitales en rojo, a pluma, el comienzo de la serie de misas después de Pentecostés (f. 6) y votivas (f. 14). Las demás iniciales son rojas y negras. Paleográficamente es muy afín al "Sacramentarium Rivipullense". Más aún, las rúbricas (*Require in sanctorum*) de las misas votivas, están resaltadas con una raya roja sobre el texto escrito con tinta negra, lo mismo que en el ms. Vic 67, que contiene el sacramentario del monasterio de Ripoll, de mediados del siglo XI.

Es, pues, muy probable que ambos códices salieran del mismo escritorio rivipullense, con algunos decenios de diferencia. La "Alia missa. Familiam huius sacri cenobii quesumus domine, intercedente beato Benedicto..." (f. 26) denota su procedencia. El Ordo de unción del enfermo (Ap. I, n. 42) supone también la presencia de una comunidad monástica.

El libro de la misa aún se utilizaba en el siglo XIII, cuando se añadió en el margen del folio 18 la misa "A cunctis" de Inocencio III. En el folio 19 se añadió en el margen la misa de santa Bárbara.

En el folio 13v hay una copia auténtica del acta de donación de Guillelmus de Castelar a la iglesia de Santa Maria de Castelar, fechada en "XVII kl. febr. anno dominice incarnationis M^oCC^oII^o".

El manuscrito tiene encuadernación moderna, en pergamino. En el teje-
lo: "Collectarium". Procede de Gerona, donde fue comprado por M. Aguiló.
El códice figuró en la Exposición Internacional de Arte Románico.

LA DISPOSICION DEL SACRAMENTARIO

Faltan, al principio, partes notables del libro de la misa: prefacio y can-
non, temporal y santoral. En el común de santos hay referencias a misas del
santoral. En la parte conservada, la disposición es la siguiente: Común de
santos – Misas dominicales después de Pentecostés – Misas votivas – Or-
do visitandi infirmum – Ordo unctionis.

EL COMUN DE SANTOS

Incompleto al principio, todavía conserva 24 formularios. En seis de ellos
sólo copió el inicio de la colecta, remitiendo para las demás piezas a la misa
del santoral. Cinco misas del común de santos copiaron fórmulas, que se ha-
llan en el sacramentario de Vic; a veces sólo parte de ellas. Una docena de
misas no se encuentran en Vic, ni en el sacramentario de Ripoll.

Es, pues, evidente que el compilador siguió la costumbre del *Typus Pire-
naico*, es decir, combinó y dispuso los formularios con alguna originalidad.
Por otra parte, en las postrimerías de la undécima centuria van desapareciendo
los prefacios propios. En nuestro sacramentario sólo fueron copiados en la
misa de un confesor (f. 3) y en la de varias vírgenes (f. 5). Del mismo modo,
desaparecen las "Alia" de recambio. Sólo figura en la misa de varias vír-
genes, para la pieza *Ad complendum*, una "Alia" de repuesto.

Los títulos de las fórmulas son *S(a)era* (a veces *Sacra*) y *Ad com(plen-
dum)*, a veces *Com(munio)*.

LA SERIE DE DOMINICAS DESPUES DE PENTECOSTES

Fue copiada inmediatamente después del común de santos. El título se
escribió en el folio 5v: "INCIPIUNT MISSAS DOMINICALES DE OCTA-
BAS PENTECOSTEN USQUE IN ADVENTUM DOMINI". La colocación
de esta serie dominical, entre el común de santos y las misas votivas se apre-
cia también en el sacramentario de la región de Limoges, de principios del
siglo XI, conservado en Madrid, Real Academia de la Historia, cod. AEmilia-
nensis 35.

El compilador (o su fuente) trastocó el orden de los formularios de las
témperas del séptimo mes. Curiosamente, en la feria IV ofrece la misa grego-
riana de la dominica anterior. En la feria V, colocó la misa gregoriana de la

feria IV. Como dominica XX copió la “Dominica vacat” gregoriana. Ello le obligó a añadir un número a la serie dominical, que le había servido de modelo: por eso las dominicas Ripoll XX-XXIII se convierten en nuestro sacramentario en dominicas XXI-XXV. Todavía añadió una dominica XXVI, con formulario mixto.

También aquí desaparecieron los prefacios de la serie dominical post Pentecosten.

LAS MISAS VOTIVAS

Después de las misas de la Dedicación de la iglesia y del Aniversario de la Dedicación (f. 12-12v), fueron copiadas las misas votivas. Actualmente consta la serie de 46 formularios, pero el códice contaba muchos más, porque hay cuatro lagunas (entre f. 16-17; 26-25; 25-27; 27-28).

El compilador depende de muy diversas fuentes, a menudo ya conocidas en los sacramentarios de Vic y de Ripoll, pero los formularios se ordenan a veces de modo distinto. Por regla general, no fueron copiados prefacios ni oraciones de recambio.

En Apéndice (IV y V) se editan las misas de la Santa Cruz y “Pro loco”, ambas de recambio (*Alia missa*), cuyos formularios desconocen los sacramentarios afines de Vic y Ripoll.

LOS “ORDINES”

Al final del códice fueron copiados dos Ordines. El primero de ellos sin título (Ap. VI), corresponde al *Ordo ad visitandum infirmum*. El segundo (Ap. VII), se titula: “*Incipit ordo qualiter ungenus sit infirmus*”.

En ambas ediciones, transcribo íntegras las rúbricas y las piezas más significativas; de las restantes fórmulas sólo se ofrecen los “inicia” y sus concordancias. Se han numerado las piezas, para facilitar su comparación con otros testimonios manuscritos.

El lector podrá apreciar las características de estos *ordines*, compilados con cierta libertad, lo mismo que los de Vic y Ripoll, con los que están estrechamente emparentados. Todos ellos son continuadores de esas originales combinaciones de fórmulas romanas y piezas visigóticas, cuyo más antiguo testimonio es el famoso *Liber sacramentorum Romane Acclesie ordinis anni circuli* (Vat. Reg. lat. 316), compilado con ocasión del cambio de rito en las Galias. Los liturgistas de la Narbonense, en el siglo IX siguieron esa línea más acentuada aún; persiste en Cataluña, desde el siglo X (en los fragmentos conservados) y deja abundantes huellas en el siglo XI, como testifican los sacramentarios de Typus Pirenaico.

Abreviaturas:

- Gr — *Le sacramentaire grégorien*, ed. J. DESHUSSES, Fribuorg, 1971.
 Ri — *Sacramentarium Rivipullense*, ed. A. OLIVAR, Madrid-Barcelona, 1964.
 U — *El sacramentario de Vich*, ed. A. OLIVAR, Barcelona, 1953.
 V — *Liber sacramentorum romanae aeclesiae ordinis anni circuli*, (Vat. Reg. lat. 316), ed. L. C. MOHLBERG, Roma, 1960.

DESCRIPCION DEL MANUSCRITO

f. 1: Comienza incompleto en el común de santos, con las palabra "...] uent quibus et iugiter satiamur et sempre desideramus expleri. Per". He aquí la relación de formularios:

- In nat. unius mris. Missa. — U 466 + Gr 176, 2-3;
 Item missa. Votuis nos qs dne. *Omnia require retro in sci Quintini.*
 Item missa de quo supra. Omns sempiterns ds fortitudo certancium. *Require retro in sci Prisci.*
Sacr. Sacrificium dne quod desideranter offerimus, gratum tibi beatus il. mr. tuus suffragator efficiat. Per *Ad com.* — Gr Pad 821.
- 1v: Missa in unius mris. — U 450 + *Scra.* Hostia nostra dne qs sci mris tui il. et ueneranda confessio et exaudibilis commendet oracio. Per. + Ri 1079.
 Missa in plurimorum martirum. Sanctorum nos qs dne mrum. tuorum ill. uentura festiuitas muniat. et fragilitatis nostre subsidium dignanter exoret. Per. + Gr 52, 2 + Gr Pad. 420.
 Missa in nat. plurimorum martirum. Deus qui nos concedis
- 2: *scorum tuorum ill. et ill. Require in sci Feli-/cissimi Achapiti Iusti et Pastoris. Sacra. Similiter et communio.*
 Item alia missa. Magnificantes dne clemenciam tuam. *Require retro in scorum Quirici et Iolite.*
 Item alia missa de quo supra. — 785. 787. 791.
 Alia missa. — U 794. 796. 798.
- 2v: In vigilia unius Confessoris. — Gr additiones 253*. 254*. 258*.
 Missa in nat. unius confessoris. — U 801. 802. 804
- 3: Item alia missa. — U 805. *Scra.* Preces nostras qs dne clementer exaudi, et interueniente beato confessore tuo supplicationes nostras placatus intende. Per. *Prefatio.* V + D. Aeterne deus. Gloriam tuam dne profusis precibus exorare. ut sancti confessoris il. patrocinio nos adiuuante. debita nomini tuo seruicia te placeamus. Per Christum. + U 809.
 Item missa. — Gr 170.
- 3v: Missa in vigilia plurimorum confessorum. Propiciare misericors deus supplicacionibus nostris. et populum tuum peruigili protectione custodi. ut qui beatorum confessorum tuorum illorum solempnia

- preuenimus. tribue nobis ex eorum imitacione pro amore tuo prospera mundi despicerere. et nulla eius aduersa formidare. Per. + U 1354. 397.
- Missa in nat. plurimorum confessorum. — U 814-815; 817.
- 4: Item missa de quo supra. — Edición en Ap. 1.
Item missa de quo supra. — Edición en Ap. II.
- 4v: Missa in vigilia unius virginis. Deus in te sperancium fortitudo. *Require retro in nat. sce Christine omnia et sacra et com.*
In die. Deus qui inter cetera potencia tue miracula. *Require retro in sca Agatha omnia que necesse est.*
Item de quo supra. Deus qui nos annua beate il. *Require retro in sca Cecilia omnia similiter.*
Item alia missa. — Edición en Ap. III.
- Missa in plurimorum virginum. — U 833-835 + V 828 + *Alia.* Respice dne qs familiam tuam et presta. ut beatarum uirginum tuarum intercessione munita. ab omnibus impugnacione defensa. Per.
- 5: *Alia missa in nat. virginum.* — U 830. 455. 829.
- 5v: **INCIPIUNT MISSAS DOMINICALES DE OCTABAS PENTECOSTEN USQUE IN ADUENTUM DOMINI.** Dominica I Post octabas Pentecosten - Dominica XVIII. — Ri (Dominicas I - XVIII sin prefacios).
- Feria III. Mense VII. In quatuor tempora. Statio ad sanctam Mariam. — Gr 163.
- Feria V. Statio ad sanctum Petrum. — Gr 164.
- Feria VI. Statio ad sanctos apostolos. — Gr 165.
- Sabbato in XII^{cim} lecciones. — Gr 166. 1. 4.3. 5-8.
- Dominica XX. — Gr 167.
- Dominica XXI-XXV. — Ri (Dominicas XX-XXIII sin prefacios).
- Dominica XXVI. — Gr 54, 1 + Hostias + V 1295.
- 12: Missa in die dedicationis ecclesie. — U 1708-1709. 1711.
- 12v: Missa in anniuersario aecclesiae. — U 1265-1266. *Post com.* — Gr Supl 1265. + Ad vesp. — Gr Supl 1263 + *Alia.* Domum tuam qs dne clementer ingredi. et in tuorum tibi corda fidelium perpetuam constitue mansionem. ut cuius hedificacione subsistit. huius fiat habitacione preclara. Per.
- 14: Missa in honore sce Trinitatis. — U 838. 840-843.
- 14v: Feria II.^a Missa in suffragia angelorum. — U 870-71. 873.
- Feria III. Missa de sancta spientia que Chistus est. — U 835-54. 856-57.
- 15: Item missa por gratia sancti spiritus postulanda. — U 864-65. 867.
- 15v: Missa pro fide spe et karitate impetrandum. — U 858-59. 863.
Missa pro temptatione carnis — U 1030-32.
- 16: Missa pro petitione lacrimarum. — U 1044. 1046-47.
Missa pro gratia spiritus sancti. — U 1033-35.
- 16v: Feria III.^a Missa de omnibus sanctis. — U 880-81. 883.
Item alia missa. — U 884-85. 887. Laguna en el códice.
-
- 17: Missa pro pace. — U 1139.
Missa pro inimicis. — U 1250-51. 1253.
Feria VI. Missa de sancta cruce. — U 844-46. + Gr 159, 3 + U 847.
+ *Alia.* Qs dne ds noster ut per uexillum...

- 17v: Alia missa. — Edición en Ap. IV.
 18: Missa de omnibus sanctis. — U 1063-64. 1067.
 Missa de sancta Maria. — U 848-49. 851-52.
 18v: Missa pro ecclesia sancta dei. — U 1132-34.
 19: Item alia missa. — U 900-901 + Sumpti mysterii...
 20: Item missa. — U 903-5.
 20v: Missa pro salute vivorum uel in agenda defunctorum. — U 889-90.
 892.
 21: Feria IIII.^a Missa sci Augustini. — U 923-24. 926.
 Feria V. Missa sci Augustini. — U 927-28 + Ri 1511.
 22: Item alia missa. — U 930-32.
 23: Item missa. — U 933. 920. 935.
 23v: Missa de natiuitate passione resurrectione ascensione et aduentus spir-
 ritus sancti in diem iudicii. — Ri CXLII.
 24: Missa pro congregatione. — U 978. 980. 982.
 Item alia missa. — Edición en Ap. V.
 24v: Missa specialis monachorum. — Ri CCCLXII.
 26: Alia missa. — Ri CCCLXIII.
 Missa pro peccatis. — U 1119-20. 1122.
 26v: Alia missa. — Ri 1519-20. 1523.
 Item alia missa. Omnis sempiternae deus qui peccatorum... + Ri 1525; Fal-
 ta por laguna la última fórmula.
-
- 25: [Missa pro petitione lacrimarum]. — U 1027-1029.
 Missa pro amico fidele. — U 991-91. 994.
 25v: Alia missa. — U 1005. Ri 1576. 1574.
 Alia missa. — Ri 1579-80. Falta la postcom. por laguna
-
- 27: [Missa pro iter agentibus]. — U 1150. 1152. 1151.
 Missa pro sacerdotibus iter agentibus. — U 1144-45. 1148.
 27v: [Missa pro tribulantibus]. — U 1169-70. Laguna en el código.
-
- 28: [Missa pro mortalitate animalium]. — U 1242-43. 1246.
 [Missa pro sterilitate mulierum]. — Ri 1685. 1687-88.
 28v: [Missa pro infirmis]. — U 1194-95. 1197.
 [Missa pro uno infirmo]. — U 1199-1200. 1204.
 29: [Missa sancti Sigismundi regis]. — Ri 1704. U 1270. 1272.
 29v: [Missa pro infirmo]. — U 1495. 1195.
 [Missa pro infirmo]. — U 1198. 1232-33.
 f. 30-34v: "Pax huic domui..." Ordo ad visitandum infirmum. Edición
 en Ap. VI.
 f. 34v-43v: "Incipit ordo qualiter ungendus sit infirmus". Edición en
 Ap. VII.

JOSÉ JANINI

APENDICE

I
ITEM MISSA DE QUO SUPRA

[f. 4]

Sanctorum confessorum nos domine quesumus foueat preciosa confessio, et pia iugiter intercessio tueatur. Per.

Scra. Offerimus domine preces et munera sanctorum confessorum atque pontificum honore gaudentes, presta quesumus ut et conuenienter hec (h)a-uere, et remedium sempiternum ualeamus adquirere. Per.

Ad com. Sumentes gaudia sempiterna de participatione sacramenti, et de festiuitate beatorum confessorum, quesumus domine ad uitam nutriamur eternam. Per.

II
ITEM MISSA DE QUO SUPRA

[f. 4]

Sanctorum tuorum nos domine beata merita prosequantur, et tuo semper faciant amore feruentes. Per.

Scra. Maiestatem tuam domine quesumus nobis hec hostia reddat immolatos, placita tuorum digna postulatione sanctorum. Per

Ad com. Quesumus omnipotens deus, ut quorum nos tribuis communicare [f. 4v] memores eorum facias imitatores. Per.

III
ITEM ALIA MISSA

[f. 4v]

Deus qui (ut) humanum genus ad confessionem tui nominis prouocares, etiam in sexu fragili uictoriam martirii contulisti, presta quesumus ut intercedentes sanctas tuas illas ecclesiam tuam hoc exemplo commonita, nec pati pro te metuat, et celestis premii gloriam concupiscat. Per.

Sacra. Gratanter domine ad munera dicanda concurrimus, quem nomini tuo pro solempnitate sanctarum uirginum immolamus. Per

Ad com. Hec nos quesumus gratiam tuam semper exerceat, et diuinis instauret nostra corda misterii, et sanctarum uirginum ill. commemoratione letificet. Per.

IV
ALIA MISSA (DE SANCTA CRUCE)

[f. 17]

Deus qui pro nobis filium tuum crucis patibulum subire uoluisti ... (The Missal of Robert of Jumièges, ed. H.A. Wilson, 245).

Sacra. Sacrificium domine quod immolamus intende placatus... (Jumièges 245 y 173).

Post com. Repleti alimonia celesti, et spiritali poculo recreati... (Jumièges 174).

Alia. Deus cuius filius per tropheum crucis mundum redimere [f. 18] dignatus est, concede propitius ut qui redemptione nostra letamur, aeternis gaudiis te donante perfrui mereamur. Per.

Alia. Deus qui per sanguinem crucis Iesu Christi filii tui domini nostri dedisti pacem omnium celestium angelorum, da nobis et tue pacis ubertate repleti, et angelice societatis unitate letari. Per.

V
ITEM ALIA MISSA (PRO LOCO)

[f. 24]

Omnipotens sempiterne deus hedificator et custos Ierusalem ciuitatis superne, hedifica et custodi locum istum cum habitatoribus suis, ut perpetuum sit in eo domicilium incolomitatatis et pacis. Per (Tortosa 41, f. 109v; Huesca 5, f 56v).

Sacra. Accipe quesumus domine munera que tibi pro huius loci et habitantium in eo tuitione deferimus, et concede ut per hec et a cunctis liberari aduersis, et ab omnibus mereamur absolui peccatis. Per (Tortosa 41, f. 109v).

Post com. Suscipe quesumus domine preces nostras, et muro custodie tue hoc [f. 24v] locum cum habitantibus in eo circumda, ut ab omni aduersitate depulsi, sit semper hoc domicilium tranquillitatis et pacis. Per. (Huesca 5 f. 56v; Montserrat 815).

(Cf. A. Olivar, en *Miscelánea Férotin*, Barcelona 1965, p. 88).

VI
< ORDO AD VISITANDUM INFORMUM >

1. Pax huic domui... – U 1469.
2. Benedic domine domum istam et omnes habitantes in ea. quia tu domine dixisti Pax huic domui. Benedic domine timentes te pusillis cum maioribus. Benedicti uos a domino. qui fecit celum et terram. – MARTÉNE, *De antiquis Ecclesiae ritibus*, I (1763), 303.
3. Exaudi nos dne sancte pater... – U 1470.
4. Exaudi... pellatur. Per – U 1471. [f. 30v]
5. Adesto dne supplicationibus... – U 1472
6. Ego peccator... in locutione uoluntate et opere. et in omnibus uiciis

meis... confiteor. Et ideo obsecro uos omnes pariter intercedere pro me dignemini ad dominum deum nostrum. — U 1473 con variantes.

7. Misereatur tibi omnipotens deus et dimittat tibi omnia peccata tua preterita... — U 1474 b. [f. 31]

8. [M]iserere mei deus. Deus in adiutorium meum. De profundis.
[K]irrieleison. iii

[S]ancte corus prophetarum, intercedite.

[S]ancte corus apostolorum, intercedite.

[S]ancte corus innocentum, intercedite.

[S]ancte corus martirum, intercedite.

[S]ancte corus confessorum, intercedite.

[S]ancte corus uirginum, intercedite.

[O]mnes cori sanctorum, intercedite pro eo.

[F]ilius dei, miserere ei.

[A]b insidiis diaboli, libera.

[A] cruciatu et doloribus, libera.

[f. 31v]

[A] tribulatione et dolore que patitur, libera.

[A]b omni malo, libera

[M]ediator dei et hominum, te rogamus.

[A]gnus dei....

[f. 32]

[E]rue eum in mirabilibus tuis. Et da gloriam nomini tuo. (U 1478 con variantes).

9. [D]eus qui confitentium... — Ri 1805.

10. Presta qs dne huic famulo tuo dignum penitentie fructum... — U 1792.

11. [D]imitte dne qs peccata nostra... — U 1171.

12. Omnipotens sempiterna deus qui subuenis... — U 1495.

13. Actiones nostras qs dne et aspirando... — Gr 44, 7.

[f. 32v]

14. Domine deus qui per apostolum tuum... — Ri 1819.

15. [D]ominus noster Ihesus Christus cui omnia... — U 1795.

16. In ea auctoritate... — U 1486.

[f. 33]

17. [I]n ministerio et potestate... — U 1487.

18. Sicut a domino... — U 1498.

[f. 33v]

19. Commendamus tibi... — Ri 1811.

20. [B]enedicat te deus pater qui te creauit. Amen . Filius qui te regenerauit. Amen. Spiritus sanctus qui in te effusus est. Amen. — Marténe, I, 319 (Narbona).

21. Remissionem et indulgentiam omnium peccatorum tuorum tribuat tibi dominus in presenti seculo. et in futuro uitam aeternam concedat. Qui uiuit et. — Marténe, I, 333.

22. *Post hec cantetur pro eo hec missa. Offit. Misereris omnium deus. Or. ompns sempiterna deus salus aeterna credentium. Epla. Tristatur aliquis. R. Miserere mei deus. V. Missit de celo. Alleluia. Hostende nobis domine. Si non fuerit dies canendi Alleluia dicatur hic Tractus. Ad te leuauit oculos meos. Euglm. Conuocatis Ihesus XII discipulis. Of. Exaudi nos. Co. Cum inuocarem te.*

23. *Si uero eger diu detentus fuerit in infirmitate nec conualuerit, kanatur*

pro eo hec missa. Offit. Miserere michi domine quoniam. Or. Omnipotens sempiternus deus qui subuenis in periculis. Require retro. Epla. Tristatur ali- quis uestrum. R. Miserere domine. V. Conturbata sunt omnia. Alleluia. Exaudi nos. Si autem non fuerit tempus canendi alleluia, dicatur hic Trac- tus. Domine exaudi. Evg. Intrauit Ihesus Capharnaum. Of. Domine exaudi. Co. Inclina aurem tuam.

24. *Si autem eger conualescere ceperit, et ad sanitatem pristinam reddere, cantetur pro eo hec missa. / Offit. Audiuit dominus. Oro. Domine [f. 34v] sancte pater omnipotens deus qui benedictionis tue gratiam. Require retro. Epla. O altitudo dei. R. In deo speraui cor meum. V. Deus in te speraui do- mine. Alleluia. Qui confidunt in domino. Si autem non fuerit tempus canen- di Alleluia, dicatur hic Tractus. Laudent dominum omnes gentes. Eug. Dum iret Ihesu in Ierusalem. Of. Ad te domine leuaui. Co. Dico uobis gaudium est.*

VII

INCIPIT ORDO QUALITER UNGENDUS SIT INFIRMUS

[f. 34v]

1. *Dum autem ungendus est infirmus, celebret pro eo sacerdos missa. Deinde conuenientibus omnibus in unum ueniat et ipse cum portione domi- nici corporis et sanguinis. Quam portet leuita, precedentibus illum duobus subdiachonibus cum kandelabris et superaccensis cereis, et cruce et benedic- ta aqua et turibulo. Accedente autem sacerdos ad hostium domus ubi infir- mus iacet spargendo benedictam aquam, incipit hanc a(antiphonam). Exur- ge domine, cum psalmo Deus auribus nostris. Gloria patri. Capitula. Hosten- de nobis domine misericordia tua. — MARTÈNE, I, 319.*

Sequuntur orationes.

2. Omnipotens et misericors deus quesumus inmensam pietatem... — U 1448. [f. 35]

3./ *Alia. Omnipotens misericors deus qui sacerdotum... — U 1444.*

4. *Hic incipiat eum ungere sacerdos. Primum in uertice, deinde in occu- lis, in ore et in naribus, auribus et in pectore atque manibus. Ad ultimum inter scapulas et in pedibus, faciens crucem ita dicendo: — Ri 1819 b.*

5. *In nomine patris et filii et spiritus sancti regnantis in secula seculorum. Accipe sanitatem et remissionem omnium peccatorum tuorum. Amen. — MARTÈNE I, 320.*

6. *Ceteri uero decantent hanc a. Sana domine... — U 1480. Psalmo. Do- mine ne in furore tuo cum Gloria patri. Si non fuerit tempus kanendi Alle- luia, dicat hanc antiphonam cum supradicto psalmo. Sana me domine... — U 1481. Expleta oracione dicatur Antiphona. Dominus loquutus est... — U 1481.*

Et quando canitur Super infirmos imponite manus uestras, tunc humi- lient se sacerdotes, et utrasque manus super languentis caput ponant. His expletis dicant Antiphona. Dominus erigit elisos... — U 1483.

7. *Hymnum. Christe celestis medicina patris... — U 1484.*

8. *Omnibus his peractis, dicat sacerdos hanc orationem: Iesu saluator noster... — U 1495.*

8./ *Alia. Pateant aures misericordie... — U 1788*

[f. 36v]

9. *Alia. Deus qui sperantibus in te... — Gr 65, 4.*

Tunc humiliet se sacerdos, et utrasque manus super languentis caput ponat, et dicat hanc orationem:

10. Respice quesumus domine super hunc famulum tuum opemque ei ferre dignare, et super lectum laboris eius impone manum tuam in manu mea, et impera egritudini ne meam peccatoris manum spernat, sed inuocatione tui nominis uereatur et fugiat, et hic famulus tuus languore depulso, ad sanitatem perfectam exurgat, et representetur aecclesie tue sancte, ut grates referat nomini tuo sancto. Per. — MARTÈNE, I, 323.

11. *Benedictio.* Benedicat et custodiat te omnipotens et misericors dominus pater et filius et spiritus sanctus.

Tunc alii sacerdotes dicant has orationes super infirmum:

12. Deus misericors deus clemens... dixisti esse saluandum. Quapropter in hoc tuo sermone fidentes, ut huic famulo tuo misereri digneris precamur. Per. *Liber Ordinum* 92; V 367.

13. *Alia.* Adsit domine quesumus huic famulo tuo inspiratio gratie salutaris, que cor eius fletuum ubertate resoluat, sicque se macerando confitiat, ut iracundie tue motus idonea satisfactio compescat. Per. — MARTÈNE, I, 312.

Dum autem consumatur uniuscuiusque oratio, dicatur ab eodem hec oratio:

14. Benedicat te deus pater. Amen. / Sanet te dei filius. Amen. [f. 37v] Illuminet te spiritus sanctus. Amen. Corpus tuum custodiat. Amen. Animam tuam saluet. Amen. Cor tuum inradiet. Amen. Sensum tuum dirigat. Amen. Oculos tuos illuminet. Amen. De potestate diaboli te eripiat. Amen. Et eternam uitam te perducatur, ubi in perpetuum cum sanctis omnibus sine fine gaudeas in secula seculorum. Amen — MARTÈNE, I, 306, con variantes.

15. Deus infinite misericordie ueritatisque... — U 1165.

16. [D]eus humani generis benignissime conditor... — U 1793.

17. / *His itaque religiose completis, decantetur ab omnibus* [f. 38] *deuotissime Kirrieleison. iii. Christeleison iii. Et si non fuerint dies quadragesime, cantetur Gloria in excelsis deo, et sequitur Lectio ad Romanos. Fratres: Cum adhuc peccatores essemus, Christus pro nobis mortuus est. Et Euangelium. Circuibat Ihesus castella. His expletis dicatur ab omnibus. Credo in unum deum.*

18. *Quo dicto defferatur ei crux, et adoret atque osculetur eam. Deinde dicat sacerdos Oremus. Preceptis salutaribus moniti et Pater noster totum, et Libera nos usque Per omnia secula seculorum. Tunc dicatur ab omnibus Agnus dei. iii. Tunc detur a sacerdote osculum pacis et a fratribus eius propter karitatis et fraternitatis concordiam.*

19. *Diende adhibeat illi quod maius solatium affert miseris mortalibus, id est muniat eum dominici corporis et sanguinis communionem. Et quamuis a nullo ualeat explicari, tamen quibus potest doceat illum uerbis quanta sit participatio et qua spe oporteat illum attolli, qui tanto / munere* [f. 38v] *meretur insigniri, et quantum amorem debeat suo conditori, qui non solum pro ipso dignatus est mori, uerum etiam in tutamentum atque expiationem sui, proprium corpus atque sanguinem illi dotem reliquid.*

Dum autem sacram eucharistiam sacerdos ori eius infuderit, dicatur ab omnibus hec Com. Hoc corpus quod pro uobis tradetur.

20. *Oratio post receptionem dominici corporis et sanguinis. Deus piissime et misericordiosissime... — U 1204.*

21. *Expleta benedictione dicat Dominus uobiscum, et Benedicamus domino. Post hec confirmantibus animum illius bonis sermonibus, in fide, spe et karitate, et ualefacientes dimittant illum his quibus comissum est, ut curam illius habeant, dicente sacerdote hanc orationem:*
22. Commendamus tibi domine... — Ri 1811.
23. *Alia benedictio.* / Benedictio dei patris et filii et spiritus [f. 39] sancti descendat et maneat super te, et angelus domini bonus custodiat te. Amen. Cf. MARTÈNE, I, 335.
24. *Si uero causa exigit, nullatenus neglegatur, sed confirmet karitatem circa infirmum, et sic fiat illi per VII. dies. Si uero proximus fuerit uicinus morti, kanatur pro eo cotidie hec missa.*
25. *Offit.* Circumdaderunt me.
26. *Oratio.* Omnipotens sempiterne deus conseruator animarum... — U 1490.
27. *Lectio Ysaye prophete.* In diebus illis. Loquutus est Ysaia propheta dicens. Querite dominum dum inuenire potest...
28. *R.* Miserere mei deus. *V.* Misit de celo. Alleluia. Exaudi deus. *Si autem non fuerit tempus canendi Alleluia, dicatur / hic Tractus.* [f. 39v] Domine secundum peccata nostra.
29. *Secundum Matheum.* In illo tempore. Respiciens dominus Ihesus discipulos suos dicit. Habere fidem dei...
30. *Of.* Miserere michi domine.
31. *Sacra.* Adesto domine supplicationibus... — U 1491.
32. *Prephatio.* V+D aeterne deus. Qui egritudines... — U 1492.
33. *Infra actionem.* Hanc igitur oblationem... — U 1493.
34. *Co.* Redime me deus Israhel.
35. *Post co.* Gratias tibi agimus domine multiplicibus... — U 1494.
36. *Dum uero infirmus uisus fuerit uicinus morti, oportet conuenire omnes et dicant, VII. penitentiales psalmos cum hec letania et his orationibus:*
 [K]irrieleison. iii.
 [X]peleison. iii.
 [K]irrieleison. iii.
 [X]pe audi nos.
 [P]ater de celis deus, miserere illi.
 [F]ilius redemptor mundi deus, miserere illi.
Require item supra.
 [E]t ueniat super nos. [S]aluum fac seruum tuum. [E]sto ei domine tur. [M]itte ei domine auxilium de sancto. [N]ichil proficiat inimicus.
37. Omnipotens sempiterne deus conseruator animarum. *Require retro.*
38. [M]igranti in tuo nomine... — Ri 1826.
39. *Alia.* Inclina quesumus domine aurem tuam... — U 1540.
40. *Alia.* Misericordiam tuam domine sancte... — U 1531
- 41./ [T]emeritatis quidem est... — U 1570. [f. 41]
42. *Et tandiu protrahenda est oratio, donec anima a corpore egrediatur. Si uero moras fecerit in egrediendo, et hora non permiserit, uel certe corporalis necessitas /exegerit, ut illic omnes non possint manere, eligant [f. 41v] quoscumque uoluerint, qui circa eum stent, et sollicite egressum illius psalmis et orationibus omnipotenti deo commendent.*
43. *In hora autem exitus sui dicatur ab omnibus.* Credo in unum deum. *Deinde sequitur.* R. Subuenite sancti dei. V. Suscipiat te Christus. Pater nos-

ter. *C(om)pl(eturi)a*. Requiem eternam. In memoria eterna. Ne tradas bestiis animas. Non intres in iudicio. Anima eius in bonis dei meretur. A portis inferi.

44. *Oratio*. Proficiscere anima de hoc mundo... – U 1500.
 45. *Alia*. / Libera domine animam serui tui... – U 1501.
 46. *Alia*. Partem beate resurrectionis... U 1529. [f. 42v]
 47. *Alia*. Tibi domine commendamus animam famuli tui. – U 1530.
 48. *Item alia*. Omnipotens sempiternus deus qui humano corpori... – U 1532;
 49. *Alia*. Diri uulneris nouitate... – U 1533. [f. 43]
 50. *Alia*. Suscipe domine animam serui tui reuertentem... – U 1534.
 51. *Alia*. Pio recordationis affectu... – U 1535. [f. 43v]
 52. *Alia*. Suscipe domine animam serui tui quam de ergastulo... – U 1537.
 53. *Alia*. Deus cui omnia uiuunt... et quidquid uitiorum fallente diabolo con[...]

